



# La Voce delle Marche

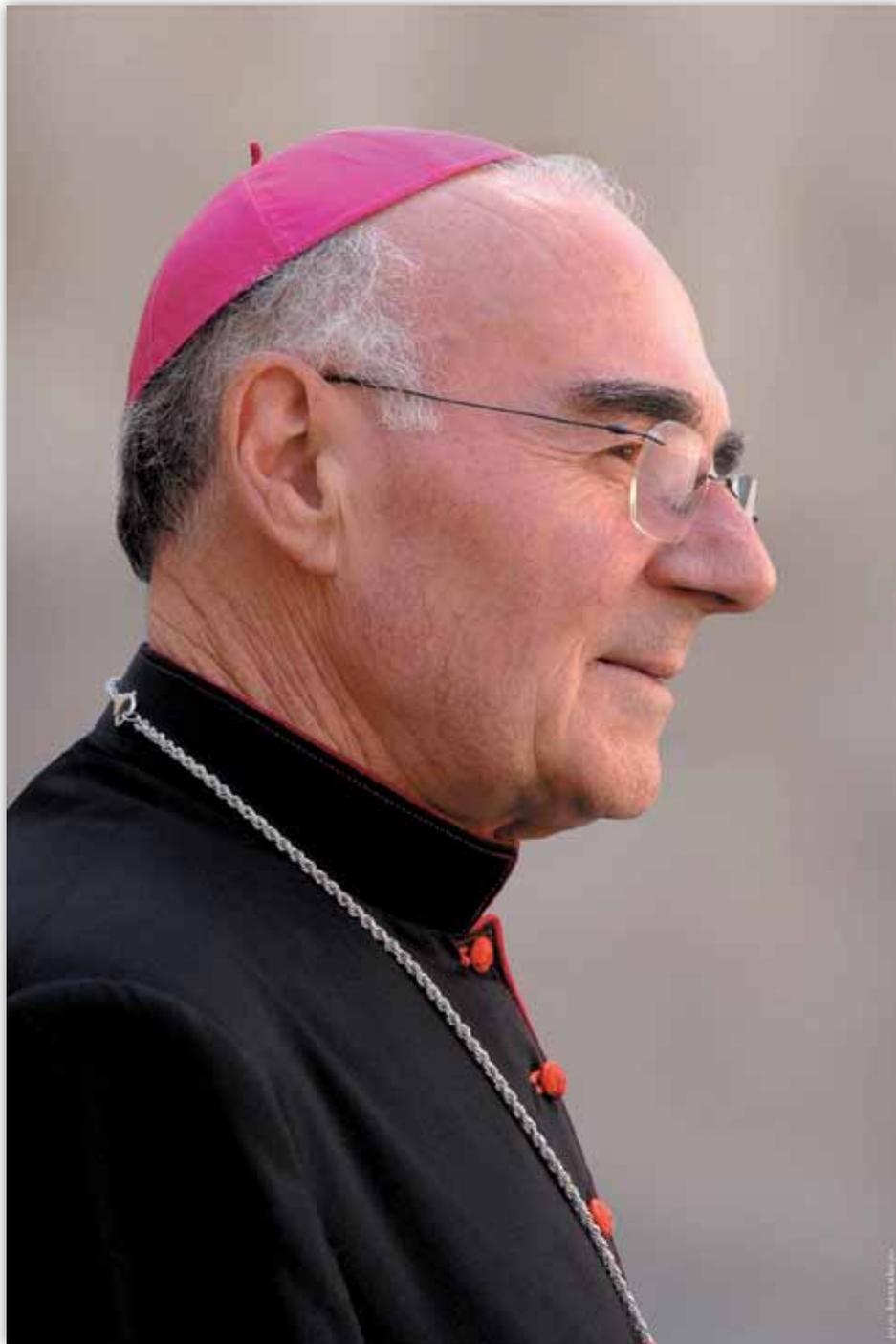
• Settimanale di informazione e cultura fondato nel 1892

26 Giugno 2011 n° 23

## *La Chiesa di Fermo saluta i turisti*



Giovanni di Ugolino da Milano e miniatore marchigiano (1436)  
Messale secondo la liturgia romana (Messale De Firmonibus), c20r  
Fermo, Museo Diocesano



**S.E. Mons. Luigi Conti**  
*Arcivescovo Metropolita di Fermo*





Fermo, 12 Giugno 2011  
*Solemnità di Pentecoste*

Prot. N. 333/11

Carissimi ospiti,

la nostra Chiesa Diocesana è onorata e felice di accogliervi nella terra che le è affidata in custodia, per la cui bellezza e ricchezza di doni sempre ringrazia il Signore.

Anche la vostra presenza è un dono che, a noi che viviamo qui, dà occasione di scoprire con sublime stupore la particolarità e il valore di tante realtà in cui siamo immersi quotidianamente ma che rischiamo di non apprezzare pienamente. E questo a partire dalla storia, dalla cultura, dall'arte, fino alle tradizioni popolari che rappresentano la radice del nostro presente e la linfa per il futuro.

Anche il tempo della vacanza è un dono. In esso riscopriamo il senso e il valore della vita attraverso il riposo, che si fa necessario per chiunque viva con impegno e responsabilità il tempo dell'operosità. Tempo per rigenerare ciò che si consuma, per distendere ciò che è contratto, per riconciliare ciò che è diviso.

Gli ultimi accadimenti che abbiamo vissuto a livello mondiale sono segni che vanno interpretati per dare prospettiva e valore alla vita quotidiana. Dalla guerra, che si insinua nella convivenza tra i popoli, alla natura che nelle sue manifestazioni catastrofiche ci ricorda la nostra umile essenza di creature, emerge un fatto incontestabile: le scelte e i comportamenti dell'umanità debbono tenere conto maggiormente della vita e della persona e non essere condizionati da esigenze di profitto e di sfruttamento. Alla stessa maniera, ciascuno di noi è chiamato a fare scelte sempre più responsabili che tendano a prediligere la dignità della vita e della persona e a rigettare la tentazione costante di progredire ad ogni costo ignorando il rispetto per l'altro.

Il tempo della vacanza sia, dunque, l'occasione per riconciliarsi con l'uomo e con la natura riconoscendo che il grande limite dell'umanità è quello di confidare troppo nella propria forza, non riservando un'attenzione adeguata al Creato e alla propria dimensione interiore, scrigno dell'Infinito che vive in noi. In questo ci accompagni la convinzione che non possiamo cambiare il mondo, ma che questo comincerà a cambiare quando avremo cambiato noi stessi. Perché ciò accada abbiamo bisogno di aiuto, di affidarci a Chi conosce così bene il nostro corpo, la nostra anima e il nostro spirito amandoli a tal punto da averli creati.

Il tempo della vacanza sia, infine, la possibilità di incontrarci, senza fretta, con le persone più care, rinsaldando le relazioni più importanti e ricercando una sempre maggiore autenticità in esse. Questo desiderio profondo di incontro mi dà l'occasione di invitare ciascuno di voi al XXV Congresso Eucaristico Nazionale che avremo la grazia di vivere nella nostra regione dal 3 all'11 settembre prossimi.

Affido a Maria Assunta in cielo, la vita delle vostre famiglie e, per Sua intercessione, scenda su di voi la benedizione di Dio, Padre del Signore nostro Gesù Cristo, che ha donato se stesso per la nostra salvezza.



ARCIDIOCESI DI FERMO

Via Sisto V, 11 - 63900 Fermo - Tel. 0734/228629



Dearest guests,  
Our Diocesan Church is honoured and happy to welcome you to the land that has been entrusted to us and for whose beauty and richness we always give thanks to God.  
Your presence here is a gift, as it gives us an opportunity to discover, with sublime wonder, the specialness and value of many situations that surround us daily but that we risk not fully appreciating.  
This is true of history, culture, art and the popular traditions, which are the roots of our present and the seeds for the future.  
The holiday time of holidays is also a gift.  
In holidays we discover the meaning and value of life through rest, which is needed by everyone who has to work and who has commitments and responsibilities.  
Time to regenerate what has been consumed, to stretch what has been contracted, to reconcile what has been divided.  
Recent events that we have seen in the world are signs that we should interpret to enhance and value everyday life.  
From war, which creeps in between peoples, to nature, whose catastrophic events remind us of our humble essence as creatures, we cannot help but notice an indisputable fact: the choices and behaviours of humanity should take greater account of life and individuals, and not be affected by the greed for profit and exploitation.  
Similarly, each of us is called to make more responsible choices that tend to value the dignity of life and people and to reject the constant temptation to move forward at all costs, ignoring our respect for each other.  
May the time of holidays be, therefore, an opportunity to reconcile with man and with nature, recognising that our greatest limitation is to trust too much in our own strengths, not paying enough attention to creation and to our inner dimension, treasure house of the Infinity that lives in us.  
In this, we are accompanied by the conviction that we cannot change the world, but that the world will begin to change when we change ourselves. For this to happen we need help, to trust in Him who knows our body, soul and spirit so well, loving them so much that He created them.  
Finally, may the time of holidays be a chance to meet, without haste, our dearest ones, reinforcing our most important relationships and seeking greater genuineness in them. This deep desire to meet gives me the opportunity to invite each of you to the 15th National Eucharistic Congress, which we will have the grace to host in our region from 3 to 11 September.  
I entrust to Mary, Assumed into Heaven, the life of your families and may, through her intercession, the blessings of God, the Father of our Lord Jesus Christ who gave Himself for our salvation, descend upon you.

Fermo, 12 June 2011 – Solemnity of Pentecost

+ Luigi Conti  
Metropolitan Archbishop of Fermo



Liebe Gäste,  
es ist eine große Freude und Ehre für unsere Diözesankirche, Sie hier auf diesem Stückchen Erde, das ihr anvertraut wurde und für dessen Schönheit und Gabenreichtum wir dem Herrn stets danken, begrüßen zu dürfen.  
Auch Ihre Anwesenheit ist ein Geschenk, das uns, die wir hier leben, die Gelegenheit bietet, mit großem Staunen die Besonderheiten und den wahren Wert vieler Dinge, die uns tagtäglich umgeben, neu zu entdecken, und die wir unter Umständen gerade deswegen nicht voll und ganz zu schätzen wissen.  
All das ergibt sich aus der Geschichte, der Kultur, der Kunst, dem Brauchtum und den Traditionen, auf denen sich unser gegenwärtiges Dasein gründet und das den Quell des Lebens für die Zukunft darstellt.  
Auch die Ferienzeit ist ein Geschenk.  
In den Ferien gelingt es uns, den Sinn und den Wert des Lebens neu zu entdecken - durch Erholung, die alle, die eingespannt in Pflichten und Verantwortung des geschäftigen Alltags leben, dringend benötigen.  
Ferien – eine Zeit, um neue Kräfte zu sammeln, um auszuspannen und um Harmonie in die Zerrissenheit zu bringen.  
Die jüngsten weltweiten Ereignisse sind Zeichen, die dahingehend gedeutet werden müssen, dass es gilt, dem Alltagsleben eine Perspektive und einen Wert einzuräumen.  
Angefangen beim Krieg, der sich in das friedliche Zusammenleben der Völker einschleicht, bis hin zur Natur, die uns mit ihren schrecklichen Naturkatastrophen an unsere demütige Existenz als Geschöpfe Gottes erinnert.  
All das zeigt uns klar und deutlich: Die Entscheidungen und das Verhalten der Menschheit müssen mehr Rücksicht auf das Leben und den Menschen nehmen und dürfen nicht ständig vom Streben nach Profit und von Ausbeutung bestimmt sein.  
Gleichmaßen ist jeder von uns dazu aufgerufen, in seinen Handlungen vermehrt Verantwortungsgefühl zu beweisen und in seinen Entscheidungen die Würde des Menschen in den Vordergrund zu stellen und der ständigen Versuchung zu widerstehen, um jeden Preis voranzukommen und es an Respekt für den Mitmenschen fehlen zu lassen.  
Daher möge die Ferienzeit eine Gelegenheit darstellen, um sich mit dem Menschen und der Natur zu versöhnen und zu erkennen, dass die große Einschränkung für die Menschheit darin besteht, zu sehr auf die eigene Stärke zu vertrauen und der Schöpfung und unserem Inneren, dem Schrein des Unendlichen, das in uns lebt, nicht die nötige Aufmerksamkeit entgegenzubringen.  
Es möge uns darin die Überzeugung leiten, dass wir die Welt nicht ändern können, dass die Welt jedoch beginnen wird sich zu verändern, sobald wir uns selbst verändert haben. Und dafür benötigen wir Hilfe, dafür müssen wir auf Ihn vertrauen, der unseren Körper, unseren Geist und unsere Seele so gut kennt, der sie so sehr liebt, dass er sie erschaffen hat.  
Und schließlich möge die Ferienzeit eine Gelegenheit sein, um uns in Ruhe und ohne Hast mit unseren Liebsten zu treffen, die wichtigsten Beziehungen zu vertiefen und darin eine stets größer werdende Wahrhaftigkeit und Echtheit zu suchen. Diese tiefe Sehnsucht nach Begegnung gibt mir die Gelegenheit, Sie alle zum XXV. Nationalen Eucharistiekongress einzuladen, der vom 3. bis 11. September dieses Jahres in unserer Region stattfindet.

Ich vertraue das Leben eurer Familien den Händen der Heiligen Jungfrau Maria an, und durch ihre Fürsprache segne euch Gott, Vater unseres Herrn Jesus Christus, der sich selbst für unser Heil hingegeben hat.

Fermo, 12. Juni 2011 - Pfingsten

+ Luigi Conti  
Metropolit Erzbischof von Fermo



Chers hôtes,  
Notre Église Diocésaine est honorée et heureuse de vous accueillir sur les terres qui lui ont été confiées et dont elle remercie toujours le Seigneur pour leur beauté et la richesse de leurs dons.  
Votre présence aussi, pour nous qui vivons ici, est un don, l'occasion de découvrir avec un profond émerveillement les particularités et la valeur de nombreuses réalités dans lesquelles nous sommes plongés quotidiennement mais que nous risquons de ne pas apprécier pleinement.  
Et ceci, depuis leur histoire, en passant par leur culture et l'art jusqu'aux traditions populaires qui représentent les racines de notre présent et la sève du futur.  
Le temps des vacances est, lui aussi, un don.  
Pendant cette période, nous redécouvrons le sens de la vie et sa valeur à travers le repos, indispensable pour quiconque vit sous le signe de l'engagement et de la responsabilité le temps de l'efficacité.  
Du temps pour régénérer ce qui se consume, pour relâcher ce qui est tendu, pour réconcilier ce qui est divisé.  
Les derniers événements que nous avons vécus au niveau mondial sont des signes qu'il faut interpréter pour donner prospective et valeur à la vie quotidienne.  
Depuis la guerre qui s'insinue dans les rapports entre les peuples jusqu'à la nature qui, dans ses manifestations catastrophiques, nous rappelle notre humble essence de créatures, un fait incontestable émerge : les choix et les comportements de l'humanité doivent tenir compte davantage de la vie et de la personne et ne pas être conditionnés par des exigences de profit et d'exploitation.  
De même, chacun de nous est appelé à faire des choix toujours plus responsables qui tendent à privilégier la dignité de la vie et de la personne et à rejeter la tentation constante de progresser à tout prix, en ignorant le respect de l'autre.  
Que le temps des vacances soit donc, pour nous, l'occasion de nous réconcilier avec l'homme et avec la nature en reconnaissant que la grande limite de l'humanité est de trop compter sur ses propres forces, omettant de porter une attention adéquate à la Création et à sa dimension intérieure, écrivain de l'Infini qui vit en nous.  
En ceci, que nous accompagnons la conviction que nous ne pouvons pas changer le monde mais que ce dernier commencera à changer quand nous, nous aurons changé. Pour que cela advienne, nous avons besoin d'aide, de nous en remettre à Celui qui connaît si bien notre corps, notre âme et notre esprit, les aimant à tel point qu'il les a créés.  
Enfin, que le temps des vacances nous offre la possibilité de nous retrouver, sans hâte, avec les personnes qui nous sont les plus chères, de renforcer nos relations les plus importantes, en recherchant en elles une authenticité toujours plus grande. Ce profond désir de rencontre me donne l'occasion d'inviter chacun d'entre vous au XXVème Congrès Eucharistique National que nous aurons la grâce de vivre dans notre Région du 3 au 11 septembre prochain.  
Je remets à Marie Montée au ciel la vie de vos familles et que descende sur vous, par son intercession, la bénédiction de Dieu, Père de Jésus-Christ notre Seigneur qui a donné sa vie pour notre salut.

Fermo, le 12 juin 2011 - Solennité de Pentecôte

+ Luigi Conti  
Archevêque Métropolitain de Fermo



Fermo, 12 Giugno 2011  
*Solemnità di Pentecoste*

Prot. N. 332/11

Carissimi,

desidero inviarvi un saluto di vivissima cordialità all'inizio di questa stagione, che state preparando da tempo per accogliere bene i tanti ospiti che trascorreranno le vacanze nella nostra terra.

Il lungo inverno appena terminato ha lasciato tracce pesanti e dolorose sulla gente e sul territorio. Comprendo come lo sforzo di accogliere sempre meglio le persone e le famiglie sia oggi ancor più faticoso e ammiro la dedizione e l'impegno profuso per ridare slancio al vostro settore, così importante per tutta l'economia locale in questo particolare momento di crisi. Crisi che non è solo economica ma anche di valori umani e di convivenza civile, di conflitti, di emergenze, di precarietà e di scarse prospettive.

Questo tempo vi vede protagonisti di una proposta che sembra divenire sempre più importante per tutti. La vacanza è il tempo del riposo che rigenera e che permette di ripartire nell'attività ordinaria.

Il valore della vostra opera sta, allora, nell'offrire un servizio che contribuisca ad un riposo di qualità nel rispetto della dignità della persona.

Un riposo non solo del corpo, ma, soprattutto, dello spirito, dove le preoccupazioni logorano la nostra serenità e, con essa, la capacità e l'efficacia della nostra operosità. In questo vostro prezioso compito vi assicuro la vicinanza di tutta la Chiesa Diocesana tramite la vita accogliente delle comunità locali che molti di voi conoscono e nelle quali vivete.

Colgo questa occasione per invitarvi a partecipare al XXV Congresso Eucaristico Nazionale che si svolgerà nella nostra regione dal 3 all'11 Settembre prossimi. In particolare, vi segnalo la data del 7 Settembre, dedicata al tema del Lavoro e della Festa, e l'11 Settembre con la presenza dello stesso Papa Benedetto XVI ad Ancona.

Auguro, infine, una stagione proficua nel lavoro che compensi l'impegno e l'umanità profusi.

Per intercessione di Maria Assunta in cielo, esempio di laboriosa umanità, scenda sulla vostra vita e sulle vostre opere la benedizione di Dio, Padre, Figlio e Spirito Santo.



A TUTTI GLI OPERATORI NEL SETTORE TURISTICO

Agli Imprenditori

Alle Maestranze

Agli Amministratori pubblici competenti

Agli Addetti negli Uffici pubblici preposti

Alle Associazioni di categoria.

ARCIDIOCESI DI FERMO

Via Sisto V, 11 - 63900 Fermo - Tel. 0734/228629



# LA RETE DIOCESANA DEI MUSEI

## FERMO MUSEO DIOCESANO

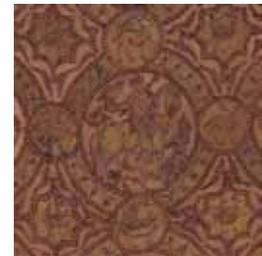
Piazza Giralco, 1 – 63900 Fermo  
Tel. 0734 229350 – uff. Beni Culturali Ecclesiastici  
0734 229005 int. 32  
beniculturali@fermo.chiesacattolica.it  
Proprietà: Diocesi  
Tipologia: arte sacra – artistico  
Apertura: (vedi a pagina 23)  
Servizi: accesso a disabili – visite guidate  
Contenuto: paramenti, oggetti liturgici, codici miniati, tele

*Il Museo, aperto al pubblico il 16 aprile 2004 dopo un accurato allestimento, è ospitato nei locali dell'Oratorio della estinta Confraternita del Suffragio, a fianco della Cattedrale di cui può essere considerato ideale proseguimento.*

*Conserva infatti opere provenienti dal Tesoro della cattedrale e altre raccolte da chiese di Fermo e di tutta la Diocesi, testimonianza dell'arte cristiana dall'epoca paleocristiana al XX secolo. L'esposizione è organizzata per ge-*

*neri omogenei. La sala dell'argenteria presenta calici, ostensori, pissidi, reliquiari di raffinata fattura, tra cui spiccano un calice gotico, il servizio pontificale realizzato da G.L. Valadier per il cardinale Brancadoro, un tempietto in lapislazzuli e l'ostensorio del cardinale De Angelis. La sala dei paramenti sacri espone pregevoli pezzi databili tra il XVII e il XX secolo, tra cui alcune pianete ricamate in oro e argento. La quadreria, che occupa due sale, raccoglie opere di celebri artisti tra cui Vittore Crivelli, Pomarancio, fra Martino Angeli, Francesco Hayez e Luigi Fontana. Collocazioni particolari sono state riservate alla **casula di Tommaso Becket** (nella foto un particolare), uno dei più antichi e raffinati ricami islamici pervenuteci*

*(XII secolo), e ai capolavori provenienti dal Tesoro della Cattedrale raccolti nella I sala: il prezioso pastorale in tartaruga, avorio e argento di Sisto V del XVI secolo, il messale detto De Firmonibus opera di Ugolino da Milano (1421-1436), la stauroteca di Pio III e il ciborio in bronzo realizzato nel 1570 dai fratelli Lombardi-Solari.*



## CAMPOFILONE MOSTRA PERMANENTE DEI TESORI DELL'ABBZIA DI SAN BARTOLOMEO

Casa parrocchiale dell'Abbazia  
Piazza Roma, 1 – 63828 Campofilone  
Tel 0734 932914  
Proprietà: parrocchia  
Tipologia: archeologico - arte sacra - artistico - naturalistico - malacologico  
Apertura: a richiesta  
Servizi: visite guidate, accesso per disabili  
Contenuto: paramenti e arredi liturgici, ex voto, reperti archeologici, collezione di malacologia e entomologia

*Inaugurata nel 1999 nella casa parrocchiale dell'Abbazia la mostra intende mettere in luce e valorizzare le testimonianze della presenza dei Benedettini, attivi nel territorio fin dal X secolo. Una prima sezione espone gli apparati liturgici degli abati e vescovi che si sono succeduti nelle varie epoche; in armadi di cristallo sono conservati croci, ostensori in oro e argento, numerosi ex voto. Altri apparati liturgici databili dal*

*XVII secolo ai nostri giorni sono esposti all'interno della Chiesa di San Bartolomeo. Vi è inoltre una sezione archeologica con reperti piceni, romani e bizantini e una raccolta naturalistica con reperti malacologici ed entomologici.*

## CAPODARCO DI FERMO RACCOLTA PARROCCHIALE CHIESA DI S. MARIA

63900 Fermo  
Tel. 0734 678533  
Proprietà: parrocchia  
Tipologia: arte sacra  
Apertura: a richiesta, gratuito  
Contenuto: paramenti ed oggetti liturgici, ex voto

*In alcuni locali a lato della chiesa è conservata una raccolta di oggetti liturgici, ex voto, paramenti e suppellettile sacra databile tra il XVII e il XX secolo. In una cappella della Chiesa è esposto il polittico di Vittore Crivelli rappresentante la Madonna in trono con Bambino e quattro santi del XV secolo.*

## CARASSAI RACCOLTA PARROCCHIALE S. MARIA DEL BUON GESÙ

Piazza S. Maria, 1 – 63063 Carassai  
Tel. 0734 930970  
Proprietà: parrocchia  
Tipologia: artistico  
Apertura: a richiesta, gratuito  
Contenuto: dipinti e affreschi, arredi lignei

*La Collegiata che risale al secolo XV, ricostruita nel 1590 con facciata barocca del 1735, conserva al suo interno dipinti ed affreschi di Vincenzo Pagani (1490-1568) e Andrea Boscoli (1560 circa – 1608), arredi in legno e un bell'organo del XVII secolo.*

## CORRIDONIA

### PINACOTECA PARROCCHIALE

Chiesa dei SS. Pietro e Paolo e Donato

Via Cavour, 54 - 62014 Corridonia

Tel. 0733 431832

Proprietà: parrocchia

Tipologia: artistico

Apertura: a richiesta, gratuito

Servizi: visite guidate - accesso ai disabili - archivio storico

Contenuto: dipinti dei secoli XV-XVII

Istituita nel 1952 per iniziativa di Monsignor Claudio Pallotta in una sala della canonica della Chiesa dei SS. Pietro, Paolo e Donato (XVIII secolo), la piccola ma preziosa raccolta è costituita da dipinti dei secoli XV-XVIII.

Tra le opere di maggior pregio si

segnalano la Madonna col Bambino di Andrea da Bologna (1372), parti del polittico di Antonio (1415-1476) e Bartolomeo Vivarini (1432 circa - 1499) raffiguranti S. Paolo, S. Giorgio, S. Nicola e S. Pietro, S. Caterina e S. Maria Maddalena, una Madonna con Bambino e santi

di Lorenzo d'Alessandro da Sanseverino (1481), un S. Francesco di scuola senese del XV secolo, una Madonna con Bambino e santi di Cristoforo Roncalli detto il Pomarancio (1522-1626) e la bellissima **Madonna con Bambino di Carlo Crivelli** (1430-1500).



## MASSIGNANO

### MUSEO PARROCCHIALE

Piazza Garibaldi - 63061 Massignano

Tel. 0735 72144

Proprietà: parrocchia

Tipologia: arte sacra - artistico

Apertura: a richiesta, gratuito

Servizi: visite guidate, archivio storico

Contenuto: paramenti e oreficeria sacra, dipinti dei secoli XVII e XVIII

Il piccolo museo è stato costituito nel 1996 in una saletta attigua alla Chiesa di S. Giacomo Maggiore dove è esposto un dipinto su tavola di Vittore Crivelli raffigurante la Madonna con Bambino. Conserva una preziosa collezione di oreficeria sacra in cui spiccano un ostensorio in argento eseguito dall'Antonelli nel secolo XVII, un piviale ungherese del

XVI, lampioni processionali, calici, pissidi e la bella croce processionale in legno e madreperla opera di Francesco Maria da Massignano (1796). Sono esposte alcune tele dei secoli XVII e XVIII.

## MONTEFORTINO

### MUSEO D'ARTE SACRA COMUNALE-DIOCESANO

Palazzo Leopardi - Largo F. Duranti

63858 Montefortino

Tel. 0736 859491 - 0736 859101 (Comune)

Daniela 339 3466752 - Paola 338 3114857

Proprietà: ecclesiastico - comunale

Tipologia: arte sacra - artistico

Apertura: Luglio e Agosto tutti i giorni ore 10/13 - 16/19

Settembre e Ottobre - domenica ore 16/19;

per altri periodi su richiesta, a pagamento.

Servizi: visite guidate - accesso ai disabili - archivio storico - bookshop - biblioteca

Contenuto: tele, statue, oggetti d'arte sacra dei secoli XV-XIX

Inaugurato nel 2002, il Museo è ospitato al terzo piano di palazzo Leopardi recentemente restaurato. In nove sale sono esposte tele, statue, paramenti e oggetto d'arte, oreficeria sacra, provenienti dalle cinque chiese di Montefortino e in minor parte dalle chiese del contado. Particolarmente interessanti una statua lignea della

fine del XV secolo rappresentante la Madonna in trono, uno splendido Cristo morto, un bel calice settecentesco e ancora molti altri preziosi oggetti di culto.

Nella Chiesa di S. Martino sono conservate alcune fondamentali opere per la storia dell'arte marchigiana, tra cui una pala d'altare di Girolamo di Giovanni da Camerino (1449-1473 circa), una Crocifissione su rame attribuita a Guido Reni, un polittico di Vittore (1440-1502 circa) e Carlo Crivelli (1430-1500 circa). La visita alla chiesa è inserita

nel percorso museale che comprende la pinacoteca comunale, dove è esposta la collezione di Mons. Ricci costituita da dipinti, bassorilievi, arredi e paramenti sacri risalenti al XVII secolo, e la chiesa di S. Agostino dove è conservato il dipinto di Giuseppe Ghezzi (1634-1721) raffigurante la Madonna con Bambino, S. Giuseppe e S. Francesco.

## MONTE SAN MARTINO PINACOTECA DELLA CHIESA DI

### S. MARTINO VESCOVO

Chiesa di S. Martino Vescovo

Via Don Ricci, 13 - 62020 Monte S. Martino

Tel. 0733 660106 (parr.) - 0733 660514 (proloco)

comune@montesanmartino.sinp.net

Proprietà: parrocchia

Tipologia: artistico

Apertura: (periodo estivo) sabato e domenica ore 16-19,

negli altri giorni a richiesta, a pagamento

Servizi: visite guidate - accesso ai disabili

Contenuto: tele, dipinti su tavola dei secoli XV-XVII

**MORROVALLE**

**MUSEO INTERNAZIONE DEL PRESEPIO**

*Ex Convento dei Padri Agostiniani*

*Via Bonarelli, 4 – 62010 Morrovalle*

*Tel. 0733 222913 (Proloco) - prolocomorrovalle@virgilio.it*

Proprietà: privato

Tipologia: specializzato

Apertura: a richiesta; offerta libera

Servizi: visite guidate – accesso ai disabili – biblioteca

Contenuto: collezione di circa 900 presepi

*Il Museo, nato per opera di don Eugenio De Angelis negli anni '70, è ospitato in sei ambienti nei sotterranei dell'ex convento dei Padri Agostiniani (XVIII secolo) e presenta circa 900 presepi provenienti da tutto il mondo, costruiti con i materiali e le tecniche più svariate. Particolarmente interessanti sono alcune icone, una stampa del XVIII secolo, un presepe palestinese*

*in madreperla e legno dentro una bottiglia, uno inciso in un cammeo di corallo proveniente da Torre del Greco, un altro in rame di produzione francescana del XIX secolo, quelli in terracotta ed ebano provenienti dalla Cina e dal Kenia, altri allestiti all'interno di vecchi televisori sventrati. Nell'ultima sala alcuni diorami con scene bibliche narrano la storia della salvezza.*

**POTENZA PICENA**

**MUSEO MISSIONARIO MARCHIGIANO DEI FRATI MINORI**

*Convento dei Frati Minori*

*Viale S. Antonio, 54 - 62018 Potenza Picena*

*Tel. 0733 671219*

Proprietà: Provincia Picena S. Giacomo della Marca, Frati Minori

Tipologia: missionario

Apertura: a richiesta, gratuito

Servizi: visite guidate – accesso ai disabili

Contenuto: oggetti di artigianato provenienti dalle missioni

*Il Convento che risale agli inizi del XVI secolo, è sede del centro Missionario della Provincia dei Frati Minori e ospita in un ampio salone il museo missionario. Sono esposti*

*in prevalenza manufatti artigianali del secolo scorso provenienti dalle missioni francescane di tutto il mondo, in particolare della Cina e dell'America Latina.*



**PETRIOLO**

**MUSEO DEI LEGNI PROCESSIONALI**

*Santuario della Madonna della Misericordia*

*Piazza S. Martino, 1 - 62010 Petriolo*

*Tel. 0733 550603 - 550601*

*mmarianomuseo@libero.it*

Proprietà: ecclesiastico

Tipologia: arte sacra - artistico

Apertura: sabato 16-19; domenica 10-12.30;

gli altri giorni su richiesta; offerta libera

Servizi: visite guidate – archivio storico

Contenuto: legni processionali dei secoli XVII-XVIII, tele dei secoli XVII-XVIII, argenteria e paramenti sacri

*Il Museo, nato per opera della Confraternita del SS.mo Sacramento è dedicato al Mons. Marcello Manfroni ed è ospitato nei due piani sovrastanti la sacrestia del santuario che la Confraternita, assieme alla soppressa Compagnia della Misericordia ebbe in gestione. Oltre ai legni processionali risalenti ai secoli XVII-XVIII, espone tele dello stesso periodo e una pregevole collezione di argenteria sacra con reliquiari, tabernacoli, calici, pissidi, croci paramenti*

*sacri. Particolarmente interessante l'ostensorio in argento opera di Domenico Piani (1782). E' inoltre conservato l'archivio storico della Confraternite risalente al 1553.*

**SANT'ELPIDIO A MARE**

**RACCOLTA PARROCCHIALE**

*Via Porta Canale, 1 - 63811 Sant'Elpidio a Mare*

*Tel. 0734 859125*

Proprietà: parrocchia

Tipologia: arte sacra – artistico

Apertura: a richiesta, gratuito

Contenuto: paramenti, oggetti liturgici, documenti d'archivio, tele

*La raccolta parrocchiale di Sant'Elpidio a Mare, inaugurata nella primavera del 2007 conserva, in un'unica sala le opere più preziose della Parrocchia: vi sono calici, pissidi e ostensori di pregevole fattura databili tra il XVII e il XIX secolo; reliquiari realizzati con i materiali più diversi, dalla paglia, al legno fino all'argento. In una bacheca sono esposti i paramenti liturgici mentre in un'altra sono custoditi alcuni degli oggetti più*

*diffusi nelle pratiche devozionali. Infine sono poi presentati testi a partire dal XVI secolo provenienti dall'archivio parrocchiale: registri dei battesimi, matrimoni, libro dei conti. Nella sala, in alcune nicchie in altro sono esposte delle pregevoli statue lignee dei secoli XVI-XVII. Si consiglia di completare la visita ammirando la Chiesa Collegiata e l'antica Sacrestia Monumentale, entrambe recentemente restaurate.*

# I LUOGHI DEL SILENZIO



## AMANDOLA

Monastero S. Lorenzo (Benedettine)  
Via N. Sauro, 12 - tel. 0736.847532

## FALERONE

Monastero S. Pietro (Clarisse)  
Via Battisti, 4 - tel. 0734.710175

## FERMO

Monastero S. Chiara (Clarisse)  
Via L. Firmiano, 18 - tel. 0734.622948

Monastero S. Girolamo (Cappuccine)  
Via Leopardi, 12 - tel. 0734.229033

Monastero S. Giuliano (Benedettine)  
V.le Trento, 41 - tel. 0734.228720

## LORO PICENO

Monastero Corpus Domini (Domenicane)  
Via S. Liberato, 5 - tel. 0733.509194

## MONTE SAN GIUSTO

Monastero S. M. Assunta (Benedettine)  
Via Garibaldi, 11 - tel. 0733.53240

## MONTE SAN MARTINO

Monastero S. Caterina (Benedettine)  
Via Leopardi - tel. 0733.660105

## MONTEFIORE DELL'ASO

Monastero Corpus Domini (Domenicane)  
Via Trento, 19 - tel. 0734.939027

## POTENZA PICENA

Monastero SS. Sisto e Caterina (Benedettine)  
Via M. Cutini - tel. 0733671333

## S. ANGELO IN PONTANO

Monastero S. Maria delle Rose (Benedettine)  
Via Castello, 18 - tel. 0733.661206

## S. VITTORIA IN MATENANO

Monastero S. Caterina (Benedettine)  
Via Roma, 29 - tel. 0734.780132

# I SANTUARI DEL FERMANO



S. Marone  
**CIVITANOVA MARCHE**  
Via S. Marone  
Tel. 0733 812849



Santa Croce  
**CORRIDONIA**  
Viale Trieste, 50  
Tel. 0733 431138



Madonna della Misericordia  
**FERMO**  
Via Murri, 1  
Tel. 0734 622937



Madonna del Pianto  
**FERMO**  
Via Garibaldi, 23  
Tel. 0734 228222



S. Maria a Mare  
**MARINA PALMENSE**  
Largo Pasqualetti, 2  
Tel. 0734 53288



**SS. Crocifisso**  
**MOGLIANO**  
Piazzale del Santuario, 14  
Tel. 0733 556222  
[www.crocifissomogliano.it](http://www.crocifissomogliano.it)



**Madonna della Liberata**  
**PETRITOLI**  
Via Liberata, 1  
Tel. 0734 658121



**SS. Annunziata**  
**(S. Maria al Chienti)**  
**MONTECOSARO SCALO**  
P.le Santuario  
Tel. 0733 865241



**S. Maria Addolorata**  
**PORTO S. ELPIDIO**  
(Corva) P.zza S. Cuore  
Tel. 0734 992389



**Madonna dell'Ambro**  
**MONTEFORTINO**  
Tel. 0736 859115



**S. Gيرو**  
**POTENZA PICENA**  
Via S. Gيرو, 22  
Tel. 0733 671611



**Maria SS. delle Grazie**  
**MONTEGIBERTO**  
Via La Madonna  
Tel. 0734 630017



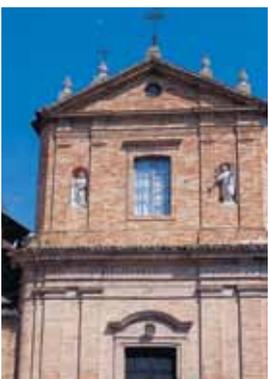
**S. Maria delle Grazie**  
**POTENZA PICENA**  
Circ. Le Grazie  
Tel. 0733 671235



**Madonna della Quercia**  
**MORROVALLE**  
Via Castellano, 36  
Tel. 0733 221273



**Madonna degli Angeli**  
**SANT'ELPIDIO A MARE**  
Tel. 0734 859125



**Madonna della Misericordia**  
**PETRIOLO**  
P.zza S. Martino  
Tel. 0733 550603



**S. Maria Apparente**  
**S. MARIA APPARENTE**  
Via del Torrione  
Tel. 0733 898113

# GLI ITINERARI DELLO SPIRITO



## 1 SANT'ELPIDIO A MARE

### CENNI STORICI

Incerte e controverse sono le origini di questa città, sorta per alcuni dalle ceneri di Cluana, antica città romana sulla foce del fiume Chienti (*Cluentum*) distrutta da Ragadaiso, re dei Goti nel 410 d.C. I grandi avvenimenti della storia, soprattutto le lotte e le distruzioni del Medio Evo, hanno profondamente cambiato il volto della città. Quello che noi oggi possiamo ammirare dell'antico centro storico risale soprattutto al XV secolo con qualche testimonianza del XIII e XIV secolo. Tuttavia, il nucleo centrale, perfettamente conservato e di grande armonia architettonica, risale alla seconda metà del XI secolo e sorge attorno a quello che venne chiamato "Castello di Sant'Elpidio", nel territorio di una delle più antiche e potenti abbazie benedettine delle Marche: Santa Croce al Chienti del IX secolo. Il periodo del suo maggiore splendore, e ne conserva ancora le

tracce, è stato quello in cui si è eretto a libero comune. Sempre in lotta con i castelli vicini, intorno alla metà del XIII secolo avrà anche la possibilità di costruire un porto tra i fiumi Chienti e Tenna e diventerà tanto importante da entrare inevitabilmente in contrasto con le mire espansionistiche e di potere della vicina e potente città di Fermo.

Proprio una politica antifermana caratterizzerà e segnerà in modo cruento e tragico la sua storia nel XIV secolo. Da segnalare in particolare la tremenda distruzione del 1377 per mano del tiranno fermano Rinaldo da Monteverde che, alla guida di un esercito di mercenari e l'aiuto di alcuni traditori che aprirono *Porta Castello*, devastò la città distruggendola quasi totalmente. Nonostante tutto, gli elpidiensi già dal 1380 iniziarono la ricostruzione della città sul Colle della Pieve e ben presto Sant'Elpidio tornò a riscoprire un ruolo di preminenza sul territorio circostante.

Nel 1797 fu uno dei pochi centri marchigiani che si opposero al passaggio delle truppe franco-cisalpine del generale Rusca e questo pretesto per le inevitabili ritorsioni e pedaggi che dovette subire. Nel 1828 Papa Leone XII innalzò il Castello di Sant'Elpidio al rango di Città. Nel 1952, con la divisione del territorio comunale, il Porto diventa comune autonomo.



Torre Gerosolimitana

### TORRE GEROSOLIMITANA O DEI CAVALIERI DI MALTA (XIV sec.)

È alta 28 metri con 8,20 metri per lato, eretta nel punto più alto della città. La pianta, quadrata, è determinata esternamente dalle spesse mura perimetrali costituite da una meticolosa tessitura laterizia uniforme per l'intera superficie, con tutta l'altezza dei quattro spigoli. La facciata est è caratterizzata dalla grande Croce di Malta, da due monofore preromaniche incorniciate in calcare. L'elemento identificativo della Torre è comunque la bianca Croce ottagonale – posta su un colle e contornata da sei gemmature – dell'ordine dei Cavalieri Ospitalieri di San Giovanni di Gerusalemme, in seguito confluiti nei Cavalieri di Malta. Le gemmature rappresenterebbero, infatti, i frutti benefici derivati dalla presenza dei Cavalieri sul colle elpidiense, mentre le otto punte rappresenterebbero gli otto Beatitudinari, con allusione al "Discorso della montagna" del Vangelo di Matteo. Nel braccio più alto è incastonata una rosa. In epoca più recente è stata inserita sopra il portone d'ingresso una lunetta di chiara origine preromanica simboleggiante il *Christus Triumphans*, quindi, la vittoria del bene sul male, posto sulla croce che poggia sulla groppa di un animale accosciato, incluso in una folta ornamentazione a *ramages*. Una tradizione non verificabile indica il monolite come proveniente dall'Abbazia Imperiale di Santa Croce al Chienti. È comunque il più enigmatico esemplare tra le opere fortificate delle Marche, dal momento che ancor oggi sono molte le ipotesi sul suo significato simbolico e sulla sua effettiva utilità.

### PERINSIGNE COLLEGIATA (XIII sec.)

La maggiore Chiesa della città è dedicata al Santo Patrono della Città e ai suoi due discepoli Sant'Ennesio e Sant'Eustasio, i cui resti sono custoditi nell'altare maggiore. La facciata, orientata sulla piazza, è la parte più antica della struttura e presenta resti gotici con cinque finestre di costruzione trecentesca ornate di terrecotte. L'interno a tre navate racchiude autentici capolavori. La Collegiata, elevata a Perinsigne, da Pio IX nel 1857, custodisce inoltre il prezioso organo ricostruito nel 1765 dal maestro veneto Callido, già attivo nella Basilica Lateranense della Misericordia. Nella sala accanto alla sagrestia è ospitato il Museo della Collegiata con arredi e paramenti sacri, libri (antifonari, innari, etc.) e statue risalenti al XVI secolo.

### BASILICA LATERANENSE DI MARIA SANTISSIMA DELLA MISERICORDIA

Di forme tardo cinquecentesche, presenta un'armoniosa facciata in laterizio con portale di stile orientaleggiante sormontato da rosone e da una finestra architraviata.



Basilica della Misericordia

Nella parte superiore si trovano due meridiane: quella di sinistra ad ore italiane e quella di destra ad ore astronomiche. L'interno a navata unica è decorato con stucchi e nell'abside ospita tre tele del Boscoli (1603). La Basilica dal 1974 ospita l'Accademia organistica elpidiense che organizza una

delle maggiori manifestazioni del concertismo europeo ed è gemellata con il Festival International de l'Orgue Ancien di Sion (Svizzera) dove è conservato il più antico organo concertante del mondo.

**CHIESA DI SANT'AGOSTINO NUOVO**

Eretta nel XIV sec. in onore di Sant'Antonio e riconsacrata a Sant'Agostino

dopo la distruzione del convento agostiniano nel 1377. Restaurata nel 1760 e chiusa al culto all'inizio del XX sec., presenta sulla facciata un portale rinascimentale del 1505 con splendidi candelabri.

**CHIESA DI SAN FILIPPO NERI (XVIII secolo)**

L'austera facciata è un laterizio a due ordini sovrapposti; l'interno, finemente decorato con stucchi policromi, presenta uno schema longitudinale a navata unica con centinatura nella zona presbiteriale. A seguito delle soppressioni napoleoniche, la Chiesa venne sconsacrata ed è stata riaperta al culto solamente nel 1995 dopo i lavori di restauro, peraltro non particolarmente impegnativi grazie alla cura vigile della Confraternita del Santissimo Sacramento che la custodisce dagli inizi del '900.

Da visitare inoltre la Madonna dei Lumi e, uscendo da Porta Romana, la Chiesa dell'ospedale civile, la Chiesa dei cappuccini (XVI secolo); il Santuario della Madonna degli Angeli (XV secolo), la Basilica imperiale di Santa Croce al Chienti (IX secolo). • Gioia Corvaro



San Filippo Neri

## TORRE DI PALME

Libero comune, castello della *Civitas Magna Firmana* ed oggi frazione del Comune di Fermo, il borgo antico di Torre di Palme costituisce uno splendido paesaggio del litorale adriatico. Dal belvedere al nucleo urbano, conservatosi intatto, ogni angolo contribuisce ad immergere il visitatore in una dimensione lontana dal presente. Un itinerario di storia e di fede, di arte e di immagini: le radici della nostra identità culturale e religiosa, del nostro patrimonio storico e artistico.

La piazza centrale accoglie l'edificio più antico: la chiesina di San Giovanni Battista, del X sec. La struttura, mistica arca di ascetismo, narra l'intensità della preghiera dei primi monaci che raggiunsero il colle della *turris* della città picena di Palma. I sensi ci guidano nell'ascolto del didascalico racconto di una storia cristiana che è genesi della nostra fede. L'assetto urbanistico attuale si definisce tra il XII ed il XIII sec., quando i monaci rifugiatisi in preghiera sul colle sono seguiti dalla popolazione rurale, che abbandona la costa a causa delle continue incursioni dal mare.

La chiesa parrocchiale di Santa Maria a mare ricorda la provenienza dei religiosi dall'omonimo santuario presso il fiume Ete; è situata sull'incantevole "terrazza" (Piazza Lattanzi) ed è il primo luogo di culto realizzato per le necessità pastorali e per un accresciuto concorso di fedeli. La facciata romanica a bande bicrome di

laterizio e pietra ne ricorda la ricostruzione e la consacrazione del 1128. Al suo interno magnifici affreschi di scuola post-giottesca (XIV sec.) e di stile tardo-gotico (XV sec.) ricordano gli antichi fasti del priorato agostiniano e le scuole pittoriche che vi lavorarono: tra queste la bottega sanseverinate dei fratelli Jacopo e Lorenzo Salimbeni. Una tela seicentesca, stilisticamente vicina alla bottega dei Ricci, pittori fermari, e commissionata dai conti Morrioni-Mozzo nel 1682, ricorda nella sua sacra conversazione i titolari delle chiese palmensi. La semplicità e l'eleganza della lavorazione in cotto del transetto, così come quella della torre campanaria, rendono l'architettura un capolavoro unico dell'arte romanico-gotica. Le meditazioni sul ruolo della Vergine, impresse a tempera sul controsoffitto di forme neoclassiche, sono invece testimonianza del gusto liberty del sangiorgese Sigismondo Nardi (1912). Il tempio della Santa Croce, oggi detto di S. Agostino, essendo stato realizzato, e custodito fino al '600, dai monaci agostiniani, racchiude al suo interno i tesori più noti del borgo: il polittico di Vittore Crivelli (fine del XV sec.), una croce reliquiario duecentesca con cristalli di rocca ed argento lavorato a sbalzo, un olio su tavola di Vincenzo Pagani, proveniente dal vicino oratorio dei SS. Rocco e Sebastiano. Le chiese sono **aperte** alle visite nei mesi di **luglio e agosto** nei giorni di **martedì, mercoledì, venerdì, sabato e domenica** dalle 18:00 alle 23:00. •



Torre di Palme



La chiesa di Santa Maria a Mare

Massimo Mattetti

# 3 VICARIA DI MONTEGIORGIO

L'estensione territoriale della Vicaria di Montegiorgio consiglia di suddividere le proposte di visita in più tappe per consentire un percorso attento ma allo stesso tempo libero, per lasciare ai visitatori il piacere della scoperta personale di ambienti e luoghi. Iniziamo percorrendo la Strada Faleriense, che nell'ultimo quarantennio ha visto uno sviluppo tumultuoso e ancora non definito completamente. Gli insediamenti commerciali, produttivi ed abitativi lungo il nastro stradale sono simili a tanti altri in molte parti d'Italia, ma qualche facile deviazione permette di scoprire testimonianze di civiltà e cultura millenarie.

Iniziamo il nostro viaggio da **Magliano di Tenna**

Il paese sarebbe stato fondato verso l'anno mille ed è sempre ricaduto nell'influenza di Fermo.

Conserva ancora quasi intatta la cinta muraria medioevale. Nel centro storico si trova la Chiesa Parrocchiale di San Gregorio, della fine del '700, che conserva una cappella più antica con l'affresco di una Madonna e Santa Lucia attribuito a Vincenzo Pagani. Tornando a valle, entriamo nel territorio di **Montegiorgio**, a **Piane**, dove

potremo scoprire due testimonianze di fede: la più recente chiesa, dedicata a San Paolo Apostolo e poco sopra, risalendo via Leonardo da Vinci, i resti della chiesa dei Santi Angelo ed Antonio Abate, costruita su resti romani e che è la più antica testimonianza della presenza cristiana

in media Valtenna. Salendo al centro storico, è consigliabile farsi un giro a piedi per incontrare scorci paesaggistici, edifici, opere d'arte, un ambiente vario, suggestivo e sorprendente. Prendendo per **Monte Vidon Corrado**, entriamo nella "zona della paglia": quattro paesi in fila che hanno fatto della lavora-

zione della paglia del grano, ed oggi dei cappelli e degli accessori per abiti, una fonte di lavoro e di ricchezza. Entriamo nel castello ancora circondato da mura medievali. Notevole la chiesa di San Vito Martire. Il paese ha dato i natali al pittore Osvaldo Licini.

Proseguendo, incontriamo **Montappone**. L'abitato si presenta nettamente distinto tra il Borgo e l'antico centro storico. In alcuni ambienti del Palazzo Comunale è situato il Museo del Cappello, che documenta i sistemi e le attrezzature d'epoca usate per la produzione dei cappelli di paglia, che hanno reso famosi Montappone e la zona circostante in tutto il mondo. Salendo per via Leopardi si entra nell'antico castello, dove troviamo subito l'Oratorio del Sacramento, col portale in cotto eseguito nel 1518. Proseguendo, in alto si trova la Chiesa di Santa Maria in Castello del sec. XVII. Terminiamo il nostro percorso a **Massa Fermana**.

Il nome del paese, Massa, ne denota l'origine come luogo di raccolta e di conservazione di prodotti agricoli. Del castello originario il paese conserva tratti di mura e soprattutto *lu Torrò*, la Porta Sant'Antonio, del sec. XIII, singolare monumento in mattoni, con otto loggette pensili che sovrastano un arcone a tutto sesto e la porta ogivale d'ingresso, ricavata alla base di una torre merlata ghibellina. Il Palazzo Comunale possiede una importante Pinacoteca con opere di Vincenzo Pagani, Durante Nobili e Giovanni e Andrea De Magistris. La vicina Chiesa di San Lorenzo conserva la prima opera di Carlo Crivelli nelle Marche, un polittico che risale al 1468. •



Polittico di Carlo Crivelli



Veduta di Massa Fermana



Montappone



"Personaggio e la luna" - Osvaldo Licini

Mario Liberati



La più antica chiesa cristiana della media Valtenna

## LA VALDASO

La Valdaso, ovvero la valle percorsa dal fiume omonimo che dai monti Sibillini raggiunge il mare Adriatico in prossimità di Pedaso, costituisce una realtà rurale dell’Arcidiocesi di Fermo. Se volessimo coniare uno slogan identificativo del territorio potremmo definirla: “La valle dove la storia e l’arte affondano le proprie radici nella fede”.

Diviene oltremodo difficile proporre un itinerario turistico definito in quanto sono talmente tante le bellezze storiche ed artistiche che i singoli comuni racchiudono, in se stessi, da dover disporre di uno spazio molto più vasto per illustrarli.



“Madonna del soccorso - Vincenzo Pagani

Che il territorio affonda le proprie radici nella fede si capisce analizzando la storia remota degli insediamenti urbani. Sul lato sinistro della vallata troviamo i comuni di **Monterubbiano** e **Moresco** che si costituiscono, come unico insediamento urbano, grazie al lavoro diurno dei Benedettini. Furono proprio i monaci gli artefici della bonifica del territorio realizzando la realtà agricola attuale, una delle più floride d’Italia.

Testimonianze del loro lavoro possiamo averle grazie ad un polittico di Vincenzo Pagani conservato, a Moresco, presso la chiesa rurale di Santa Maria dell’Olmo. Come ben sappiamo, i Benedettini, la cui regola imponeva la preghiera ed il lavoro, scendevano da Monterubbiano verso la vallata ed avevano bisogno di un luogo idoneo dove consumare il pranzo. Proprio in quella zona vi erano quattro sorgenti e fu questo che portò alla realizzazione di una prima costruzione trasformatasi nel corso dei secoli. Il tema della Purificazione, scelto dal Pagani nel polittico, rende esplicito l’uso che ne veniva fatto. Risalendo verso monte vi segnaliamo il Castello



Panorama della Valdaso

di Moresco dove, presso la piazza, si possono ammirare altri dipinti dell’autore locale che facevano parte della chiesa di Santa Maria in Castro demolita nel 1800.

Continuando a parlare di Vincenzo Pagani dobbiamo segnalarvi il patrimonio artistico conservato nella Chiesa Collegiata di Monterubbiano e nelle altre numerose chiese che costituiscono l’urbe monterubbianese.

Nel lato opposto della Vallata potrete recarvi a **Montefiore dell’Aso**

dove, presso la Collegiata ed il polo museale, sono conservati diversi dipinti del Crivelli. Scendendo verso mare si raggiunge **Campofilone** dove, grazie al lavoro del Parroco ed Abate don Vincenzo Galì si possono ammirare le meraviglie conservate presso il “Museo liturgico ed archeologico” situato in prossimità dell’Abbazia dedicata a San Bartolomeo Apostolo. Questo è solo un assaggio di quanto può offrire, ad ogni turista, la Valdaso.

Abbiamo volutamente tralasciato tutto quanto riguarda la devozione Mariana, le cui testimonianze si possono trovare, praticamente, in tutti i comuni valdasini. Le Confraternite, nel corso dei secoli, hanno arricchito le numerose chiese di un vero e proprio patrimonio artistico e culturale di lode e riconoscenza al Creatore. Tutto ciò, la devozione millenaria degli abitanti ha voluto lasciare come testimonianza di fede per i posteri permettendo, ad ognuno di voi, il piacere della scoperta personale. •

MaTe



Pedaso: Chiesa di Santa Maria e San Pietro



Pedaso: torre campanaria

# 5 MORROVALLE

Morrovalle è uno dei centri del Maceratese sorto alla sommità di una collina (265 s.l.m.), che dista in un'uguale misura (circa dieci Km) da Macerata e Civitanova Marche. Le origini medioevali sono confermate da documenti d'archivio e dall'osservazione dei maggiori monumenti architettonici del centro storico.

Per conoscere il Paese, divenuto Città, proporrei due ipotetici itinerari: il Percorso Ciclabile e il Percorso Pedonale, entrambi interessanti sotto il profilo artistico e paesaggistico. Consiglierei, per ambedue i percorsi, di partire dal Piazzale Matteotti collocato fuori dalla Porta principale del paese, denominata Porta Alvaro o Maris, ingresso di origine medioevale trasformato nel XIX secolo.

Qualora si decida il *Percorso Ciclabile* proporrei di percorrere, verso est, il viale alberato denominato il Pincio, poi di girare a sinistra, direzione "Colli Bellavista" dove si può ammirare un bel panorama del centro storico, della valle del fiume Chienti e della catena montuosa degli Appennini. Inoltre si possono vedere due importanti edifici: la Villa Pace-Leopardi, ove fu ospitato Napoleone e, nel 1815, Giacchino Murat e proseguendo il Convento dei

e trasformata successivamente in un palazzo signorile; il Palazzo dei Priori e Podestà e la Torre Civica costruiti nel XIV secolo e simboli entrambi del potere comunale; la chiesa di Sant'Agostino presente all'interno del centro storico sin dal XIV secolo poi ampliata nel XVIII secolo e infine il Palazzo

comunale, ossia la costruzione più moderna, terminata nella prima metà del XIX secolo. Poco distante dalla piazza comunale, costeggiando il lato meridionale della chiesa di S. Agostino, si raggiunge la piazza S. Martino dove è collocato l'ingresso alla chiesa di S. Bartolomeo, la collegiata. La chiesa, anticamente una piccola e semplice pievana, fu riedificata nel 1586 in virtù della bolla di Papa Sisto V, poi ampliata nel XVIII secolo. Al suo interno sono conservati due importanti documenti: la pergamena della bolla di Papa Sisto V con la quale si attesta la veridicità dell'evento miracoloso del 1560 e una croce stazionale in argento donata dal Piccolomini a un componente della famiglia Lazzarini. Nella stessa piazza si nota l'imponenza dell'edificio dell'ex convento dei Frati Agostiniani trasformato, dopo la soppressione napoleonica, in una residenza nobiliare; il Palazzo della famiglia Roberti, realizzato nel XVI secolo, particolare per il paramento murario esterno, rivestito in bugne, e per aver ospitato al suo interno il poeta romano Belli. Poco distante da questo luogo altre costruzioni: Casa Paglialonga o Porfirii testimonia un esempio tipico di un edificio realizzato nel periodo rinascimentale, Casa Valentini o Romagnoli evidenzia in facciata una tipologia costruttiva simile ad altre nel paese, ma allo stesso tempo unica in quanto trova riscontro in altri edifici di gusto architettonico veneto. Lungo la via d'uscita al paese, via Umberto I, tra altre costruzioni abitative risalta la chiesa del SS. Sacramento, fondata intorno al 1544.

**DA VISITARE:** *Museo Civico* in **Palazzo Lazzarini**, giorni e orario d'apertura: sabato dalle ore 16-19, domenica dalle 10-12 e dalle 16-19. Visite guidate su appuntamento, Archeoclub d'Italia, sede locale 0733/223437.

**Museo del Presepe** nell'ex-palazzo del Convento agostiniano, visite su richiesta: 0733/222913 o 0733/221839.

Per informazioni turistiche e depliant esplicativi rivolgersi all'IAT, giorni e orario d'apertura: dal lunedì al venerdì, ore 9-13. •

Monica Storani



Porta delle Fonti



Palazzo del Comune

frati Cappuccini, costruzione del XVI secolo. Continuando si arriva a un bivio nel quale si può scegliere se voltare a destra, direzione Macerata, per poi scendere a sinistra per raggiungere il Convento dei Padri Passionisti - ove vissero il novizio San Gabriele dell'Addolorata e San Giovanni Maria Strambi, vescovo di Macerata -; o se girare a sinistra, direzione Morrovalle così da osservare alla destra la Cappella della Madonna dell'Acquasanta, le Antiche Fonti e alla sinistra la porta medioevale d'accesso al paese denominata Porta delle Fonti o Porta San Bernardino. Si prosegue percorrendo l'unica via che costeggia le antiche mura, non più visibili perché ad esse sono state addossate costruzioni abitative, fino a risalire e raggiungere il piazzale dal quale si era partiti.

Per il *Percorso Pedonale*, al di fuori delle mura, consiglierei la visita al Convento dei Frati Minori, collocato poco distante dalla Porta principale sullo spiano di un colle. L'imponente edificio di importanza storica e religiosa fu costruito nel XIV secolo e ampliato nei secoli successivi in seguito al miracolo eucaristico avvenuto nel 1560, riconosciuto con bolla di Papa Pio IV.

A testimonianza dell'esistenza di un centro fortificato è visibile un torrione circolare costruito poco distante dall'ingresso principale del Paese, avente scopo difensivo e di avvistamento. All'interno delle mura i più importanti edifici furono costruiti nella parte più alta del centro, nei pressi della piazza principale. Raggiungendola osserverete: la facciata principale del palazzo Lazzarini, l'antica "Rocca" della famiglia nobile omonima realizzata nel XIII secolo



Palazzo Lazzarini

## ASSUMPTA EST MARIA

5<sup>a</sup> edizione

## CATTEDRALE DI FERMO

Direttore Artistico:

M<sup>o</sup> ALESSANDRO BUFFONE

Organista Titolare della Cattedrale di Fermo

**4** LUGLIO 2011 - ore 21,30  
**M<sup>o</sup> Alessandro Buffone**  
 con la partecipazione della Cappella Musicale  
 della Cattedrale - dir.: M<sup>o</sup> Annarosa Agostini  
 ITALIA

**25** LUGLIO 2011 - ore 21,30  
**M<sup>o</sup> Andrea Freddini**  
 Docente di Organo presso  
 l'Università di Magonza  
 ITALIA

**11** LUGLIO 2011 - ore 21,30  
**M<sup>o</sup> Andrea Macinanti**  
 Docente di Organo presso il  
 Conservatorio "G. B. Martini" di Bologna  
 ITALIA

**5** AGOSTO 2011 - ore 21,30  
**M<sup>o</sup> Gerhard Gnann**  
 Docente di Organo presso  
 l'Università di Magonza  
 GERMANIA

**18** LUGLIO 2011 - ore 21,30  
**M<sup>o</sup> Etienne Walhain**  
 Organista Titolare della Cattedrale di  
 Notre Dame di Tornai  
 BELGIO

**8** AGOSTO 2011 - ore 21,30  
**M<sup>o</sup> Oliver Latry**  
 Organista Titolare della Cattedrale di  
 Notre Dame di Parigi  
 FRANCIA



Arcidiocesi di Fermo  
Vicario Generale - Rettore della Cattedrale  
Ufficio Arte Sacra, Beni Culturali Ecclesiastici, Edilizia di Culto  
Ufficio Pastorale del Tempo Libero, Sport e Turismo – Ufficio Comunicazioni Sociali

# TEATRO SUL SAGRATO

Iniziativa realizzata in  
collaborazione  
e con il contributo di:  
Provincia di Fermo  
Comune di Fermo  
Fondazione Cassa di  
Risparmio di Fermo

2011

**XIII edizione**

*Venerdì 1 Luglio*

## **STUPORE DEL PANE**

Spettacolo di musica e recitazione  
a cura dell'UCAI (Unione Cattolica Artisti  
Italiani) Nazionale  
al violino GIOVANNI SARDO  
alla Fisarmonica SERGIO SCAPPINI

*Venerdì 8 Luglio*

## **LE CAMPANE: INSEGNE SONORE DELLA COMUNITÀ**

### ***La loro voce testimone del tempo***

Rappresentazione teatrale con ascolto  
delle campane dal vivo  
e spettacolo pirotecnico finale dal campanile.  
A cura dell' Associazione Campanari  
Marchigiani "Francesco Pasqualini"

*Venerdì 15 Luglio*

## **IL MISTERO DEL DIO MORENTE**

***Dal profeta Isaia a Jacopone da Todi...***

### ***la Donna del Paradiso***

La Corale "Solidalcanto", diretta dal M° Augusto  
Cingolani, e la Compagnia "Fare teatro InCanto",  
diretta da Rosaria Ridolfi, presentano un repertorio  
di brani biblici e letterari accompagnato da canti  
e brani strumentali. Regia di Rosaria Ridolfi

*Venerdì 22 Luglio*

Il Jobel Teatro presenta

## **SULLA VIA DI EMMAUS**

Racconto teatrale scritto e diretto  
da Lorenzo Cognatti

**CATTEDRALE  
DI FERMO**

Ore 21,15

Ingresso Libero

Info 0734 229005 int. 32

# TEATRO SUL SAGRATO 2011

## XIII EDIZIONE

 **JOBEL**  
TEATRO

Ufficio Pastorale del Tempo Libero, Sport e Turismo  
Ufficio Comunicazioni Sociali

SULLA VIA DI

# EMMAUS

RACCONTO TEATRALE

SCRITTO E DIRETTO DA  
LORENZO COGNATTI

Arcidiocesi di Fermo  
Vicario Generale  
 Rettore della Cattedrale  
 Ufficio Arte Sacra,  
 Beni Culturali Ecclesiastici,  
 Edilizia di Culto  
 Ufficio Pastorale del Tempo Libero, Sport e Turismo  
 Ufficio Comunicazioni Sociali

Iniziativa realizzata  
in collaborazione  
e con il contributo di:

Provincia di Fermo

Comune di Fermo

Fondazione  
Cassa di Risparmio  
di Fermo

**VENERDÌ**  
**22 LUGLIO**  
**ORE 21,30**  
**SAGRATO**  
**DEL DUOMO**  
**FERMO**

CON IL PATROCINIO DI



Arcidiocesi di Fermo  
Vicario Generale - Rettore della Cattedrale  
Ufficio Arte Sacra, Beni Culturali Ecclesiastici, Edilizia di Culto  
Ufficio Pastorale del Tempo Libero, Sport e Turismo – Ufficio Comunicazioni Sociali

# Teatro sul Sagrato 2011

## XIII Edizione

Iniziativa realizzata in  
collaborazione  
e con il contributo di:  
Provincia di Fermo  
Comune di Fermo  
Fondazione Cassa di  
Risparmio di Fermo

*Solidalcanto*

*Fare Teatro inCanto*



### Il mistero del Dio morente

*Dall'uomo dei dolori del profeta Isaia  
alla donna del dolore di Jacopone da Todi*

*a cura delle associazioni*

*Fare Teatro InCanto*

*e corale Solidalcanto*

*diretti dal*

*M<sup>o</sup> Augusto Cingolani*

*regia*

*Rosaria Ridolfi*

venerdì 15 Luglio 2011

ore 21,30

Sagrato del Duomo

FERMO

# CATTEDRALE DI FERMO

Nei giorni festivi di Luglio e Agosto  
Sante Messe ore 12.00 e ore 21.00

## LITURGIA IN 10 LINGUE STRANIERE

Le Parrocchie interessate a mettere a disposizione dei fedeli i testi della liturgia domenicale in lingua straniera, possono accedere al sito

[www.virc.at](http://www.virc.at)  
e stampare i relativi fogli



## ORARI DI APERTURA dal 1° luglio al 30 Settembre

### CATTEDRALE METROPOLITANA

#### LUGLIO E AGOSTO

Aperto tutti i giorni ore 10.00 - 12.30 / 16.00 - 20.00

#### SETTEMBRE

Aperto dal martedì alla domenica  
ore 10.00 - 13.00 / 15.30 - 18.00 feriali  
ore 10.00 - 13.00 / 15.30 - 19.00 festivi  
sabato ore 9.30 - 12.30 / 15.30 - 18.00

Ingresso gratuito  
Visita guidata completa: euro 2,00  
Visita guidata solo IPOGEO: euro 1,00

### MUSEO DIOCESANO

#### LUGLIO E AGOSTO

Aperto tutti i giorni ore 10.00 - 13.00 / 16.00 - 20.00

Chiuso il pomeriggio del 15 agosto

#### SETTEMBRE

Aperto: venerdì, sabato e domenica  
venerdì - ore 15.30 - 18.00  
sabato - ore 10.00 - 13.00 / 15.30 - 18.00  
domenica - ore 10.00 - 13.00 / 15.30 - 19.00

Intero euro 3,00  
Ridotto euro 2,00  
Supplemento visita guidata euro 2,00

### ORATORIO DI SANTA MONICA

#### LUGLIO E AGOSTO

Aperto: giovedì, venerdì, sabato e domenica

giovedì - ore 17.00 - 20.00 / 21.30 - 23.00

venerdì - ore 17.00 - 20.00

sabato - ore 17.00 - 20.00

domenica - ore 17.00 - 20.00

#### SETTEMBRE

Aperto: sabato e domenica - ore 16.00 - 19.00

Informazioni e prenotazioni per le visite

Tel. 0734 229005 interno 32 - Fax 0734 220386

[beniculturali@fermo.chiesacattolica.it](mailto:beniculturali@fermo.chiesacattolica.it)

Museo Diocesano: tel. 0734 229350

Ingresso gratuito  
La visita dell'oratorio su richiesta, al di fuori quindi dell'orario di apertura previsto, prevede un costo di 1,50 euro a persona

### BIGLIETTO RETE CIVICA COMUNALE (durata settimanale)

Intero euro 7,50 Ridotto euro 4,50

Biglietto **RIDOTTO** per studenti universitari (con libretto), over 65, gruppi superiori a 15 persone, gruppi scolastici.  
**GRATUITO** per Religiosi e Religiose, bambini fino a 7 anni

Per gli orari delle Sante Messe nelle parrocchie consultare  
[www.fermodiocesi.it](http://www.fermodiocesi.it)

# DOMENICA DELL'ACCOGLIENZA

*Si suggerisce alle Parrocchie delle località turistiche di dedicare una domenica, all'inizio della stagione turistica, al saluto e all'accoglienza degli ospiti.*

*È una occasione per i residenti di comprendere il valore della testimonianza e dell'incontro con chi viene per un periodo di riposo, e per chi arriva percepire la disponibilità e l'attenzione delle*

*nostre comunità locali nei loro confronti. Possono essere evidenziati in maniera plurilingue alcuni momenti della celebrazione Eucaristica:*

## SALUTO PRIMA DELL'ATTO PENITENZIALE:

**Celebrante:** Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo.

**Tutti:** Amen

**Celebrante:** La Grazia del Signore nostro Gesù Cristo, l'amore di Dio Padre e la comunione dello Spirito Santo sia con tutti voi

**Tutti:** e con il tuo spirito.

**Celebrante:** La Comunità Cristiana di... porge un fraterno saluto a tutti, in particolare agli ospiti e augura buone vacanze.

*Die Gemeinde von... Grusst die hier anwesenden Gäste und Wünscht ihnen einen guten Aufenthalt.*

*The Christian Community of... greets the guests and wishes them all a very pleasant holiday.*

## PER LA PREGHIERA DEI FEDELI

Perché sappiamo trovare Dio nei silenzi della natura e riconoscerlo presente in ogni avvenimento della storia. Preghiamo fratelli.

*Dass wir Gott in der Stille der Nature zu erkennen wissen und ihn in jeden Ereignis der Geschichte als gegenwärtig wiederfinden. Preghiamo fratelli. So that we know how to find God in the silence of nature and how to be aware of his presence in every event of life. Preghiamo fratelli.*

## LUOGHI PER LA DIREZIONE SPIRITUALE E PER LA CELEBRAZIONE DELLA RICONCILIAZIONE

In tutte le Parrocchie i sacerdoti sono disponibili per le Confessioni prima della S.Messa. Indichiamo luoghi dove è possibile trovare un riferimento continuo:

### CIVITANOVA MARCHE:

**Conv. Cappuccini** - Via Grazie 17 - Tel. 0733.892408

Disponibilità continua

Sabato: ore 15.30-19.00

### FERMO:

**Chiesa della Pietà** - Corso Cefalonia

Tutti i giorni: ore 9/12

**Chiesa della Misericordia** - vicino Ospedale - Tel.0734.622937

Tutti i giorni: ore 7-9.30 ore 18-20

**Conv. Cappuccini** - Via dei Cappuccini, 17 - Tel. 0734.621379

Tutti i giorni: ore 7.30-12; ore 15.30-19.30

**Santuario S. Maria a Mare** - uscita autostrada A14 - Tel. 0734.53288

Tutti i giorni: ore 6-12; ore 15-20

**Santuario del Pianto** - Via Garibaldi, 27 - Tel. 0734.228222

Disponibilità continua

### MONTEFORTINO:

**Santuario dell'Ambro** - Tel. 0736.859115

Tutti i giorni: ore 8-12 ore 15-19.30

### MORROVALLE:

**Passionisti** - Via Castellano 36 - Tel. 0733.221273

Disponibilità continua

## PADRE NOSTRO

Può essere recitato in latino o ognuno nella propria lingua.

## SALUTO FINALE

**Celebrante:** Il Signore vi benedica affinché le vostre ferie, attraverso il contatto con la natura e con i fratelli, servano a rinsaldare i vincoli della fede, dell'amicizia e della fratellanza.

*Der Herr segne Euch und helfe Euch, in Euren Ferien, durch den Kontakt zur Schöpfung und zu den Mitmenschen die Bände des Glaubens, der Freundschaft und der Brüderlichkeit zu festigen.*

*May the Lord bless you so that, through contact with your brothers and sisters and the beauty of nature, this holiday will serve to strengthen your bonds of faith, of friendship and universal brotherhood.*

**Si può diffondere al termine della Celebrazione il messaggio dell'Arcivescovo ai turisti.**

## PUNTI DI RIFERIMENTO PER LE AGGREGAZIONI ECCLESIALI

### FERMO

#### Agesci

sede Zona Faleria,  
Via S. Alessandro, 3  
Tel. 0734.892884

#### Azione Cattolica Italiana

Sede diocesana  
Via S. Alessandro, 3  
Tel. 0734.622703

#### Comunione e Liberazione

Via Don Ernesto Ricci, 2  
Tel. 0734.229230

#### Cursillos di Cristianità

Parrocchia S. Alessandro  
Tel. 0734.622663

#### Rinnovamento Cattolico Carismatico

C/o Convento Cappuccini  
Tel. 0734.621379

#### Rinnovamento nello Spirito Santo

C/o Monastero delle Clarisse  
di Santa Chiara - Via Firmiano  
Tel. 0734.622948

#### Unitalsi - Sottosez. Diocesana

Via Gennari, 1  
Tel. 0734.226168

#### Villa Nazareth

Casa di spiritualità  
Ctr. San Salvatore, 6  
Tel. 0734.622573

#### CAPODARCO DI FERMO

##### Comunità di Capodarco

Via Vallescura, 47  
Tel. 0734.68391

#### PORTO SAN GIORGIO

##### Centro Neocatecumenale

"Servo di Jahvè"  
Via S. Angelo, 3  
Tel. 0734.677805

#### PORTO SANT'ELPIDIO

##### Movimento Dioc. Opera di Maria

Parrocchia S. Maria  
dell'Addolorata  
Tel. 0734.992389



3-11 settembre 2011  
ANCONA - OSIMO

**Domenica 11 settembre**

Santa Messa presieduta da **BENEDETTO XVI**

Nel pomeriggio il Santo Padre incontra sacerdoti,  
famiglie e fidanzati

*venticinquesimo*  
**CONGRESSO  
EUCHARISTICO  
NAZIONALE**



*Pittore Veneto (bottega di Giovanni Bellini)*  
Sacra Conversazione, Madonna col Bambino fra San Giovanni Battista e Maria Maddalena  
Fermo, Museo Diocesano

## La Voce delle Marche

D.Lgs. 196/2003 "Testo unico della privacy"  
Fotografie: per quanto riguarda i diritti di riproduzione l'editore si dichiara pienamente disponibile a regolare eventuali spettanze per quelle immagini di cui non sia stato possibile reperire le fonti. Il nostro periodico è aperto a tutti coloro che desiderino collaborare nel rispetto dell'art. 21 della Costituzione che così recita: "Tutti hanno diritto di manifestare il proprio pensiero con la parola, lo scritto e ogni altro mezzo di diffusione, non costituendo, pertanto, tale collaborazione gratuita alcun rapporto di lavoro dipendente o di collaborazione autonoma".



Questo periodico è associato  
all'Unione Stampa  
Periodica Italiana

Direttore responsabile:  
Nicola Del Gobbo  
direttore@lavocedellemarche.it  
Grafica:  
Colocrea  
grafica@lavocedellemarche.it  
Stampa:  
Arti Grafiche Stibu S.n.c.  
Chiuso in tipografia il 21/06/2011



Redazione:  
via Sisto V, 11 - 63900 Fermo  
Telefono e fax 0734.227957  
www.lavocedellemarche.it  
settimanale@lavocedellemarche.it

Editore:  
Fondazione Terzo Millennio  
via Sisto V, 11 - Fermo  
Registrazione Tribunale di Fermo n. 8/04 del 1/12/2004